

LB15A, LB17A, LB20A, LB22I, LB15I, LB18I, LS20A, LS22I,
LS22I, LS18I, LS21I, LB14Q, LB17Y, LB22Y, LS14Q, LS17Y
FWAB17J4EBGUW, FWAB15J5EBGUW, FWAB17J1EBGUW,
FWAB20J4EBGUW, FWIB20J1EBGUW, FWIB22J4EBGUW,
FWIB18T4EBPUG, EWIB18T4EPFUG, FWIB18T1EBPUG,
FWAB20T4EBFUG, FWIB22T4EBFUG, EWIB22T4EBFUG,
FWIB22T1EBFUG



ES LAVARROPAS
EN WASHING MACHINE

GUIA DE USO
QUICK GUIDE

2
9



GUIA DE USO

En este guía encontrará las informaciones para el uso adecuado de su lavarropas. Lea todas las instrucciones antes de utilizar el aparato y guárdelas para futuras referencias.

Índice

Opciones del Lavarropas	2
Funciones Extras	3
Cómo Usar	4
Limpieza y Mantenimiento	6
Solución de Problemas	7
Panel de Control	16
Descripción del Lavarropas	17
Instalación de la Tapa de la Válvula	18
Ensamblado de las Patas	19
Tiempo de los Programas	20
Especificaciones Técnicas	21
Diagrama Eléctrico	22

FUNCIONES EXTRAS

Temperatura del Agua (excepto los modelos LB14Q y LS14Q)

Alterna entre tres opciones de temperatura: caliente (luz indicadora encendida), tibia (párpadeando) y fría (apagado). La temperatura del agua depende de la temperatura del agua suministrada a la manguera.

Agua Caliente (Solamente para los modelos LB14Q y LS14Q)

Tiene la función de hacer que el agua se caliente poco a poco. Aumenta la temperatura del agua dentro del lavarropas.

Opción Doble Enjuague

Tiene la función de hacer con que el lavarropas realice un enjuague adicional.

Opción Reutilizar Agua

Esta función se utiliza cuando se desea reciclar el agua de lavado y/o de enjuague. Para activarla, presione la tecla Reutilizar Agua.

El lavarropas realiza todo programa de lavado seleccionado y antes de la etapa de drenaje permanecerá en stand-by (espera) con la indicación luminosa intermitente. En este momento, se debe utilizar las opciones de reciclaje de agua abajo:

Al utilizar la función, se iluminará el trazo del led debajo del icono.



1. Reciclaje de Agua en el Lavado de Ropas

Cuando la indicación luminosa esté intermitente, desconecte a el lavarropas, abra la tapa del lavarropas y retira la ropa ya lavadas. Coloque a la ropa sucia en el agua con jabón, cierre la tapa, seleccione el programa de lavado y encienda a el lavarropas seleccionando la tecla Prende/Apaga.

IMPORTANTE

- *Cuando vaya a utilizar el reciclaje de agua para lavado, separe la cantidad adecuada de ropas observando la cantidad de agua existente en el lavarropas.*
- *Nunca recicle al agua con suavizante para lavado, pues sus ropas podrán mancharse.*
- *Lave la ropa clara y menos sucia antes de la más sucia y oscura para evitar que se manche la ropa.*

2. Reciclaje de Agua en el Drenaje

La indicación luminosa permanecerá intermitente hasta que se seleccione la tecla Reutilizar Agua y libere la etapa de Drenaje. Para el reciclaje del agua, posicione la manguera de salida de agua en el recipiente que deberá almacenar el agua (cubo, tanque o cuenca) antes de presionar la tecla Reutilizar Agua.

Para interrumpir el drenaje, seleccione la tecla Reutilizar Agua. El lavarropas permanecerá en stand-by (espera) hasta que se accione la tecla Reutilizar Agua nuevamente.

IMPORTANTE

Después de utilizar el reciclaje de agua en el drenaje, reposicione a la manguera de salida de agua en el borde del tanque o en la entrada del desagüe.

Programa Tenis/Zapatillas

Especialmente desarrollado para lavar tenis.

Procedimiento de lavado:

1. Retire los cordones del tenis. No es necesario retirar la plantilla del tenis para el lavado.
2. Coloque los tenis (dos pares por ciclo de lavado) en el tambor.
3. Coloque el nivel mínimo de jabón en la gaveta;
4. Cierre la tapa;
5. En el **botón Niveles de Agua**, seleccione el **nivel Bajo** y en el **botón Programa de Lavado** seleccione el **programa Tenis/Zapatillas**;
6. Encienda el lavarropas;
7. Después del término del ciclo de lavado, retire los tenis.

Recomendaciones

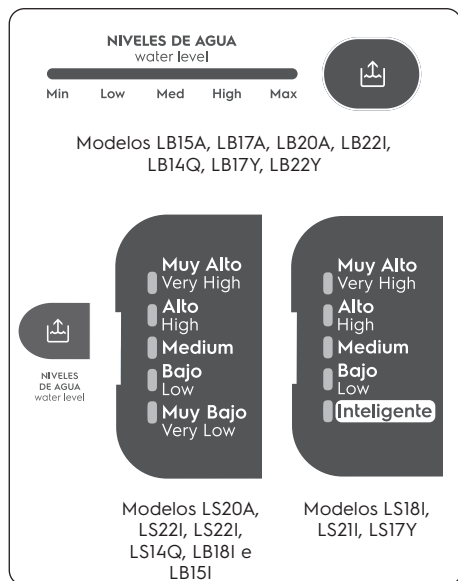
- Antes de colocar los tenis en el lavarropas, verifique las recomendaciones de lavado descritas por el fabricante del tenis.
- Retire residuos sólidos de la suela (piedras, barro, goma de mascar, etc.) antes de lavarlos en el lavarropas.
- Nunca lave ropas con los tenis.
- Siempre retire los cordones de los tenis antes del lavado evitando que éstos se enrollen en el agitador.
- No coloque cordones **sueltos** dentro del lavarropas.
- Distribuya los tenis en el tambor.
- No utilice blanqueador y/o suavizante para lavar los tenis.
- No es necesario retirar la plantilla del tenis para el lavado.
- No se deberán lavar tenis con suela demasiado rígida, con trabas o encajes (botines de fútbol o zapatillas para bicicleta), calzados de seguridad (con punteras metálicas o plásticas) o cualquier otro tipo de calzado que pueda comprometer a el lavarropas y sus accesorios, así como dañar algún detalle del propio calzado.

CÓMO USAR

Para el mejor desempeño de su lavarropas, siga las instrucciones abajo.

1 Separe la ropa blanca de la colorida y por tipo de tejido. Abra las prendas de ropa y colóquelas pieza por pieza en pilas pequeñas, distribuyéndolas de manera uniforme alrededor del tambor, cuidando para no enrollar la ropa en el tambor. Las piezas pesadas y voluminosas deberán ser colocadas primero para que queden en la parte baja.

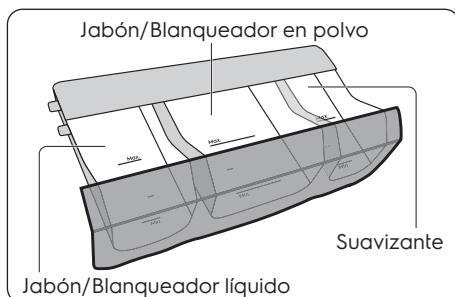
2 Después de poner la ropa en el lavarropas, utilice la indicación en el botón Niveles de Agua para seleccionar el nivel de agua que se deberá utilizar en el lavado.



OBS: La cantidad de jabón podrá cambiar en caso de ropa muy sucia. Haga la adecuación de acuerdo con el nivel de suciedad. La cantidad de agua también podrá ser cambiada dependiendo del volumen de la ropa que va a ser lavada. Ropas muy voluminosas, cuando están secas, pueden indicar un nivel de agua superior de lo necesario. Haga la adecuación según la ropa que va a ser lavada. La ropa debe circular libremente durante el lavado.

Durante el proceso de entrada de agua la tapa de la lavadora debe permanecer cerrada.

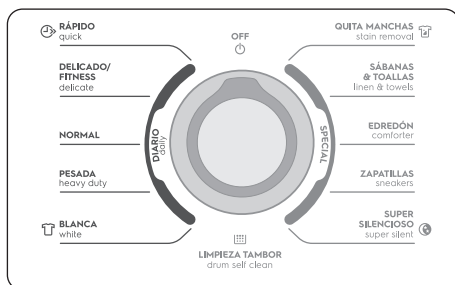
3 Coloque el jabón en la gaveta distribuidora. Siempre use jabón de buena calidad y no ultrapase la cantidad recomendada para no causar daños a su Lavarropas y evitar manchas en la ropa.



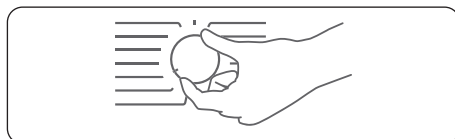
4 Suavizante: Coloque el suavizante sin exceder la indicación de MÁX en la gaveta. En el caso que se exceda este nivel, el suavizante saldrá antes del tiempo adecuado pudiendo manchar la ropa. Siempre use suavizante de buena calidad y en la cantidad recomendada. Se recomienda diluir al suavizante con un poco de agua antes de abastecer el recipiente.

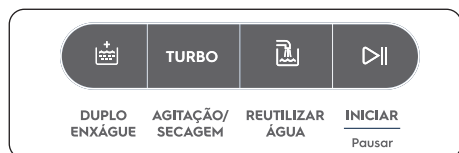
5 Blanqueador: Coloque al blanqueador hasta la indicación MÁX en la gaveta. Caso se exceda este nivel, el blanqueador saldrá antes de tiempo, pudiendo causar manchas en la ropa. Use el blanqueador adecuado al tipo de ropa. Se recomienda que se use blanqueador sólo para ropas blancas. Para ropa colorida se debe usar un blanqueador especial, blanqueador común puede mancharla. **El uso de suavizante y blanqueador es opcional.**

6 En el botón Programas de Lavado, seleccione el tipo de programa que desea ejecutar de acuerdo con la ropa por lavar. Este botón se puede girar para cualquier lado.



7 Para encender la lavarropas, gire la perilla selectora del panel y elija el programa deseado.





8 Si quiere, utilice las opciones de lavado eligiendo la tecla:



Modelos LB15A, LB17A, LB20A, LB22I, LB17Y e LB22Y



Modelo LB14Q



Modelos LS20A, LS22I, LS22I, LB18I, LB15I e LS14Q

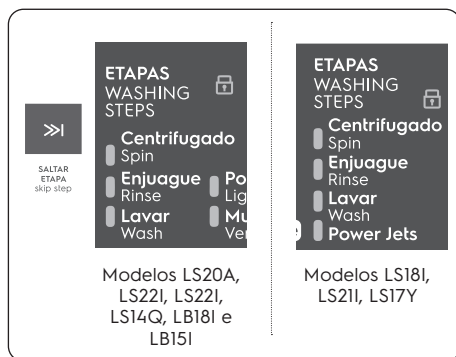


Modelos LS18I, LS22I e LS17Y

9 Caso quiera modificar las etapas de lavado, presiona la tecla Saltar Etapas hasta que la indicación luminosa esté en la posición deseada.



Modelos LB15A, LB17A, LB20A, LB22I, LB14Q, LB17Y, LB22Y



10 Tecla Time Control - Te permite reducir el tiempo total de ciclo de acuerdo con tu necesidad.

Tecla Inicio Diferido - Te Permite programa em cuanto tempo el ciclo sea finalizado.

Cómo usar:

1 - Seleccione el programa, el nivel de agua y las funciones que desea utilizar y presione la tecla Inicio Diferido.

2 - Mire en el display el tiempo que desee para completar el ciclo de lavado, recordando que el tiempo total requerido para lavar su ropa se incluirá en el tiempo de finalización;

3 - Presione la tecla de inicio ▶▶.

⚠ ATENCIÓN

Se recomienda no llenar la lavadora con la ayuda de un cubo o manguera.

Durante la rutina de llenado (Lavado y Enjuague) el producto puede efectuar intervalos en la entrada de agua para efectivo funcionamiento la gaveta

11 Para iniciar los ciclos de lavado presione la tecla ▶▶.

⚠ ATENCIÓN

Cuando desee interrumpir y/o cambiar la programación, presione la tecla ▶▶.

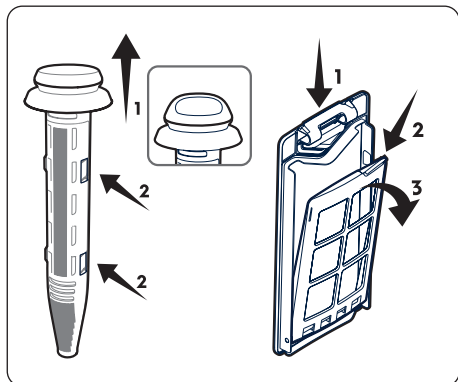
Caso el proceso de lavado sea interrumpido antes del término del ciclo término (ejemplos: corte de energía eléctrica) al encender nuevamente a el lavarropas, el ciclo volverá a la posición inicial.

Para productos con TimeControl una vez finalizado el ciclo, la pantalla de tiempo parpadeará y se emitirá una señal audible que se repetirá 5 veces cada 1 minuto. El ciclo se puede detener abriendo la tapa y girando la perilla a la posición inicial.

LIMPIEZA Y MANTENIMIENTO

Filtro de Pelusas

El filtro de pelusas tiene como función retener las pelusas eliminadas de la ropa durante el lavado. Para la conservación y eficiencia de este filtro, se recomienda que se limpie después de cada ciclo de lavado.



Para los modelos con agitador: gire y tire la tapa hacia arriba hasta que desenganche (1A). En seguida presione las trabas laterales (2A) para remover el filtro, lávelo en agua corriente y si es necesario, utilice un cepillo que no dañe la malla del filtro (3A). Encaje al filtro en su alojamiento, garantizando que esté debidamente posicionado. Coloque al filtro en el agitador y encájelo hasta el final.

Para los modelos con impeller: tire el filtro a través del pestillo superior (1B) hasta la desconexión. En seguida, tire (2B) hacia arriba para retirar el soporte. Para abrir el filtro interior, presione el pestillo superior (2) e inclinar el filtro interno (3), permitiendo la limpieza.

Lavar con agua corriente y, si es necesario, utilizar un cepillo que no dañe la malla de filtro. Para reemplazar gire el filtro interior para coger de nuevo, y vuelva a colocar el soporte del filtro, asegurándose de que esté correctamente colocado.

La acumulación de pelusas en el filtro puede causar la obstrucción de la malla. Para limpiar al filtro, apenas use agua corriente. No utilice productos de limpieza ni cepillos que puedan comprometer a la malla del filtro. Durante el lavado de ropa colorida, puede ocurrir la liberación de colorantes, tiñendo la malla del filtro.

Parte Interna

Limpie la parte interna del lavarropas por lo menos una vez por mes. Coloque un litro de agua sanitaria dentro del tambor. Seleccione el nivel de agua Alto y el programa Limpieza Tambor. Deje que el lavarropas complete el ciclo para garantizar la remoción total del agua sanitaria.

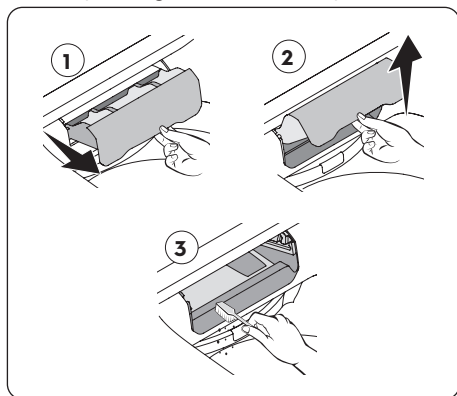
Esta limpieza se debe hacer para evitar manchas en la ropa, causadas por residuos acumulados en el lavarropas en función del uso excesivo de jabón y suavizante.

Filtro de Agua

Cierre la entrada de agua. Desconecte la extremidad de la manguera de la canilla y retire el filtro. Limpie al filtro con un chorro de agua. En caso de que haya dificultades para remover las impurezas, utilice un cepillo pequeño y suave. Este procedimiento se debe hacer periódicamente para evitar la obstrucción de la manguera. En caso de que el filtro esté dañado y necesite ser substituido, entre en contacto con el Servicio Autorizado Electrolux. **No se olvide de recolocar el filtro en la manguera y abrir la canilla nuevamente. El lavarropas no se debe utilizar sin filtro, bajo el riesgo de daños al producto y pérdida de garantía.**

Gaveta

Para limpiar la gaveta del lavarropas:



1. Abra la gaveta en su totalidad.
2. Para retirar el cajón, empuje el cajón arriba, para que los pernos del cajón aflorén de los rieles, permitiendo que el cajón sea removido.
3. Si es necesario, la parte interior también se puede lavar, con la ayuda de una escova pequeña.

Las piezas de la gaveta pueden ser limpias utilizando agua, jabón, paño o cepillo pequeño para remover los residuos.

SOLUCIÓN DE PROBLEMAS

Posibles Causas/Correcciones

Si el lavarropas no funciona.

El botón Programas de Lavado no está correctamente posicionado.	Posicione el indicador del botón en el programa escogido.
La tecla "Inicio/Pausa" no está con la luz acesa.	Presione la tecla "Inicio/Pausa".
El lavarropas está en la etapa de remojo.	Espere el término de remojo.
El enchufe no está conectado debidamente en el tomacorriente.	Verifique el enchufe y el tomacorriente en el cual está conectada el lavarropas.
El circuito eléctrico (tomacorriente, cables, disyuntores) está en malas condiciones.	Verifique el circuito eléctrico. Caso sea necesario, llame a un electricista.
Falta de energía eléctrica.	Espere el retorno de la energía.
La tapa del lavarropas está abierta.	Cierre la tapa.
Se usó un adaptador para tomacorriente o extensión.	No utilice adaptadores o extensiones. Cambie el tomacorriente.
La tensión de la red está baja.	Llame a un electricista para verificar la tensión de la red de su residencia.
La tensión está incorrecta.	Verifique la tensión correcta para su Lavarropas.

Si la agitación está lenta.

El programa de lavado Delicado fue seleccionado.	Durante el lavado delicado, la agitación es más lenta para no dañar la ropa. No requiere corrección.
--	--

Si el lavarropas no drena/no centrifuga.

La Manguera de Salida de Agua está demasiado alta.	Posicione la manguera a una altura máx. de 140 cm.
La manguera de salida está con la punta sumergida en agua.	No deje a la punta de la manguera de salida sumergida cuando el tanque esté lleno.
La tapa del lavarropas está abierta.	Cierra la tapa.
La Manguera de Salida de Agua está doblada o estrangulada.	Desobstruya la manguera.

Si el lavarropas presenta vibraciones/ruidos.

El lavarropas no está nivelada.	Nivela el lavarropas.
El lavarropas está encostada en la pared o en algún mueble.	Aparte el lavarropas.
La ropa está mal distribuida en el tambor.	Distribuya bien a la ropa y no las enrolle en el agitador.
La base de la embalaje no fue retirada.	Retire todo el embalaje.
Ruidos durante la centrifugación.	La bomba de drenaje permanece encendida causando un ruido característico que es normal.
Ruidos durante el inicio de la centrifugación.	Es normal que ocurra contacto interno entre el tambor y la lateral del lavarropas. Eso no afecta el funcionamiento del lavarropas.

Si el lavarropas se llena y drena al mismo tiempo.

Se colocaron más de 20 cm de la manguera en la salida del desagüe.	Coloque a la manguera a un máximo de 20 cm en la salida del desagüe.
La manguera de salida de agua fue enmendada.	La manguera de salida de agua no se puede enmendar.
La manguera de salida de agua está demasiado bajo.	Posicione a la manguera de salida de agua a una altura mínima de 90 cm.

Ruido de agua dentro del lavarropas.

Sistema de equilibrio.

Es normal, pues el lavarropas posee un sistema de equilibrio con un líquido que permanece dentro de anillo del tambor. Este líquido fue desarrollado especialmente para no causar daños a el lavarropas.

El agua no entra en el lavarropas.

La canilla está cerrada.

Abra la canilla para que entre agua.

El filtro de la manguera de entrada de agua está entupido.

Limpie el filtro.

No sale agua de la canilla.

Verifique el sistema hidráulico de la residencia.

La Manguera de Entrada de Agua está doblada o estrangulada.

Desobstruya la manguera.

La tensión está incorrecta.

Verifique la tensión correcta para su lavarropas.

Si el suavizante/blanqueador sale antes del tiempo.

Se excedió el nivel máximo.

No exceda el nivel máximo.

Si el suavizante no sale.

Suavizante demasiado viscoso (espeso).

Diluya el suavizante con un poco de agua.

Si la ropa permanece manchada.

Cantidad excesiva de suavizante y/o jabón.

Use la cantidad recomendada.

El agua de la residencia está sucia.

Instale un filtro en la canilla.

No se ha limpiado la parte interna del lavarropas.

Limpie a el lavarropas conforme las recomendaciones.

Se mezcló ropa con tipos y colores de tejido diferente.

Separe a la ropa de acuerdo con el tipo y color de tejido conforme Sugerencias y Consejos.

La ropa no es adecuada para lavar en la máquina.

Observe instrucciones en la etiqueta de la ropa.

Si existen pelusas en la ropa.

Se mezclaron dos prendas de tejido diferente.

Separe la ropa conforme la tabla de programas indicada en el panel o conforme Sugerencias y Consejos.

Filtro de pelusas sucio.

Limpie el filtro de pelusas.

Si el tambor baja.

Sistema de suspensión del lavarropas.

Es normal que el tambor baje cuando está lleno de agua y ropa.

Si la tapa no abre.

Traba de seguridad activada porque está en la etapa de centrifugación.

Espere algunos minutos para liberar la tapa.

Si la luz de las opciones de lavado no prende y la tecla emite una señal sonora intermitente cuando accionada.

La opción de lavado seleccionada no es permitida para el programa seleccionado, por ejemplo: programa Delicado + opción Turbo Secado.

No accione esta opción de lavado para ese programa.

La etapa de lavado está en Enjuague.

No es permitido accionar ninguna acción de lavado cuando el lavarropas ya está en la etapa Enjuague.

Si la luz de la tecla Prende/Apaga permanece intermitente.

Lavarropas conectada a la tensión incorrecta.

Conecte a el lavarropas en la tensión correcta.

Si después del inicio del lavado, la luz de la tecla Prende/Apaga no prende y la tecla emite una señal sonora intermitente al intentar activar una de las opciones de lavado.

No es posible activar esta opción durante la ejecución de una etapa del ciclo.

Active la opción antes del inicio de la etapa o del ciclo.

QUICK GUIDE

In this guide you can find information for the proper use of your washing machine. Read all instructions before using the product and retain them for future reference.

Index

Washing Machine Options	9
Extra Programs.	10
How to Use	11
Cleaning and Maintenance.	13
Troubleshooting.	14
Control Panel.	16
Washing Machine Description.	17
Installation of the Valve Cap.	18
Assembling Leveling Legs.	19
Washing Cycles Time.	20
Technical Specification.	21
Electric Diagram.	22

EXTRA PROGRAMS

Water Temperature (except models LB14Q and LS14Q)

Allows you to choose the water temperature of washing among **hot** (light on), **warm** (blinking light) or **cold** (light off). The water temperature depends on the temperature of the water supplied to the hose.

Hot Water (only for models LB14Q e LS14Q)

It has the function of making the water warm up little by little. Increase the temperature of the water inside the washing machine.

Double Rinse Option

It makes the washing machine to perform an additional rinse.

Water Reuse Option

This function is used when you want to reuse the water of washing and/or rinsing. To set it, press the Water Reuse key.

The washing machine makes all the washing program selected and, before the drainage step, remains in stand by, with the LED flashing. At this moment the options of re-use below must be used:

When using the function, the led trace below the icon will light up.



1. Water reuse in the clothes washing

When the LED starts blinking, turn the washing machine off, open the lid and remove the washed clothes. Put the dirt clothes in the water with soap, close the lid, select the washing cycle and turn the washing machine on, pressing the On/Off key.

IMPORTANT

- *When reuse water for washing, separate the adequate quantity of clothes observing the quantity of water in the washing machine.*
- *Never reuse water with softener for washing because the clothes can spot.*
- *Wash the clear and less dirty clothes before the most dirty and dark to avoid spots in them.*

2. Water reuse in drainage

The LED will be blinking until the Water Reuse key is pressed to release the drainage step. To reuse the water position the water exit hose in the recipient that will store the water (pail, tank or basin), and press the Water Reuse key.

To stop the drainage, press the Water Reuse key. The washing machine will be in stand by until press the Water Reuse key again.

IMPORTANT

After using the water reuse in the drainage, you must replace the drain hose in the spin bowl border or in the sewer inlet.

Sneakers Program

Specially developed to wash sneakers.

Washing procedure:

1. Remove the sneakers shoelaces. It is not necessary to remove the insole of the sneakers for washing.
2. Place a maximum of two pairs per cycle in the drum.
3. Put the minimum level of soap in the dispenser.
4. Close the lid.
5. In the **Water Level button** select the **Low level** and in the **Washing Cycles button**, select the **Sneakers program**.
6. Turn the machine on.
7. At the end of the washing cycle, remove the sneakers.

Recommendations

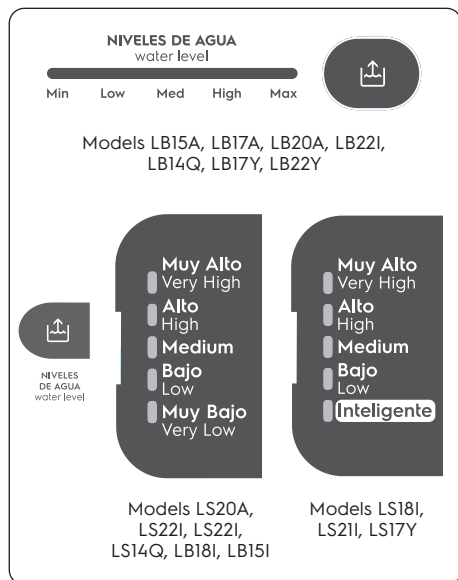
- Before placing the sneakers in the washing machine, check the washing recommendations described by the sneakers manufacturer.
- Remove from insole solid waste (stones, clay, gum, etc.) before washing the sneakers in the washing machine.
- Never wash clothes along with sneakers.
- Always remove the shoelaces of your sneakers before washing to prevent them becoming wrapped in the agitator.
- Do not put the shoelace **loose** inside the washing machine.
- Distribute the shoes in the drum.
- Do not use bleach and/or softener for washing sneakers.
- Cannot be washed shoes with very rigid soles, with locks or fittings (football bots or sneakers for bicycles), safety shoes (with metal or plastic toe) or any type of footwear that may compromise the washing machine and accessories, as well as damage some detail the shoes itself.

HOW TO USE

For the best performance of your washing machine, follow the instructions below:

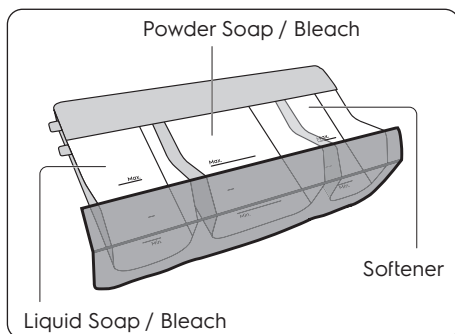
1 Sort laundry by color and fabric type. Unfold the clothes and put them piece by piece in small piles, distributing them evenly around the agitator, careful not to wrap the clothes on it. Heavy and bulky items must be placed first so that they are below.

2 After fill the machine, use the indication on Water Levels button to select the water level to be used in the washing.



NOTE: The amount of soap may change in case of very dirty clothes. Make the adjustment according to the level of dirt. The amount of water can also be changed depending on the volume of laundry to be washed. Very bulky clothes, when dry, can indicate a higher water level than necessary. Make the adjustment according to the clothes to be washed. Clothing must circulate freely during washing. During the water inlet process the lid must remain closed.

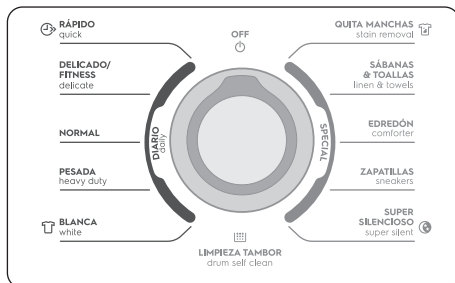
3 Put the soap in the dispenser. Always use a good quality soap and do not exceed the recommended amount, to not damage your product and prevent stains on clothes.



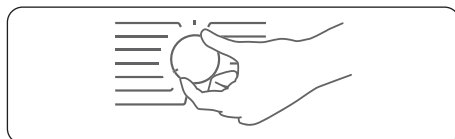
4 Softener: Place the softener until the MAX indication in the dispenser. If this level is exceeded, the softener will leave before the proper time and may cause stains on clothes. Always use good quality fabric softener and the recommended amount. Softeners concentrates are most recommended. Dilute fabric softener in some water before fill the dispenser.

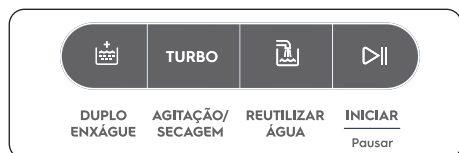
5 Bleach: Place the bleach until the MAX indication in the dispenser. If this level is exceeded, the bleach will come out before the proper time and may cause stains on clothes. Use the appropriate bleach according to the type of clothes. We recommend using bleach only for white clothes. For colored clothes use use special bleach; common bleach can stain them. **The use of softener and bleach is optional.**

6 Using WASHING CYCLES button, select the type of program you want to run according to clothes to be washed. This button can be turned to both sides.

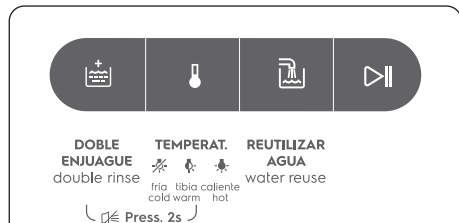


7 To turn on the washing machine, turn the selector knob on the panel and choose the desired program.





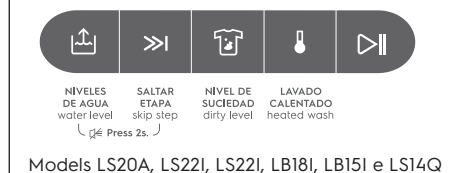
8 If you want, use the washing options by pressing the corresponding key:



Models LB15A, LB17A, LB20A, LB22I, LB17Y e LB22Y



Model LB14Q

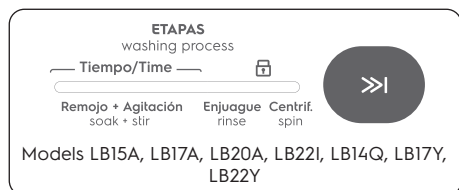


Models LS20A, LS22I, LS22I, LB18I, LB15I e LS14Q

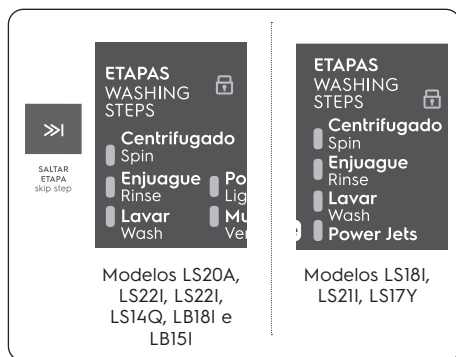


Models LS18I, LS21I e LS17Y

9 If you want to change the washing steps, press the SKIP STEPS key until the indicator LED is in the desired position.



Models LB15A, LB17A, LB20A, LB22I, LB14Q, LB17Y, LB22Y



Modelos LS20A, LS22I, LS22I, LS14Q, LB18I e LB15I

Modelos LS18I, LS21I, LS17Y

10 Time Control Key - Allows you to reduce the total cycle time according to your need.

Delay Start Key - Allows you to program in how long the cycle is finished.

How to use:

1 - Select the program, the water level and the functions you want to use and press the Delay Start Key.

2 - Look on the display for the time you want to complete the wash cycle, remembering that the total time required to wash your clothes will be included in the end time;

3 - Press the start key

⚠ WARNING

Do not fill the washing machine with the help of a bucket or hose.

During the filling routine (Wash and Rinse) the product can perform intervals in the water inlet for effective operation the drawer.

11 To start the washing cycles, press the key

⚠ WARNING

When you want to interrupt and / or change the programming, press the key

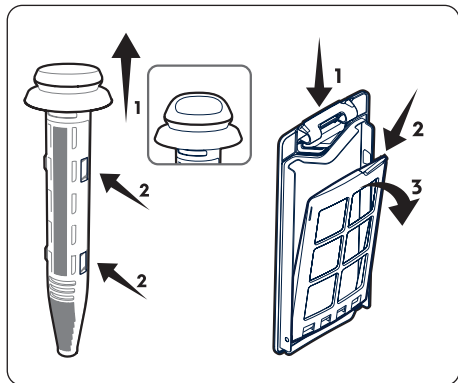
If the washing process is interrupted before the end of the end cycle (examples: power cut) when turning on the washing machine again, the cycle will return to the initial position.

For products with TimeControl once the cycle is complete, the time display will flash and an audible signal will be emitted that will repeat 5 times every 1 minute. The cycle can be stopped by opening the lid and turning the knob to the initial position.

CLEANING AND MAINTENANCE

Lint Filter

The lint filter function is to retain the eliminated lint from clothes during washing. To preserving and efficiency of this filter is recommended clean it after each washing cycle.



For models with agitator: turn and pull the lid of the agitator upwards (1A). Press the side locks (2A) to remove the filter. Wash the filter in water and, if necessary, use a small brush (3A) that does not damage the mesh filter. Place the filter on its housing, ensuring that it is properly positioned. Place the lid in the agitator and attach it until the end.

For models with impeller: pull the filter through the upper latch (1B) until the disconnection. Then pull (2B) upwards to remove the bracket. To open the inner filter, press the upper latch (2) and tilt the internal filter (3), allowing cleaning.

Wash with running water and, if necessary, use a brush that does not damage the filter mesh. To replace, rotate the inner filter to catch again, and replace the filter holder, making sure it is properly seated.

The accumulation of lint in the filter can cause the clogging in the mesh. To clean the filter, use only running water. Do not use cleaners or brushes which can damage the filter mesh. During washing of colored clothing, the release of dyes can occur, dyeing the filter mesh.

Internal Part

Clean the inside of the washing machine at least once a month. Put 1 liter of bleach in the drum. Select the **High water level** and the **Stain Removal program**. Let the washing machine complete the cycle to ensure the complete removal of bleach.

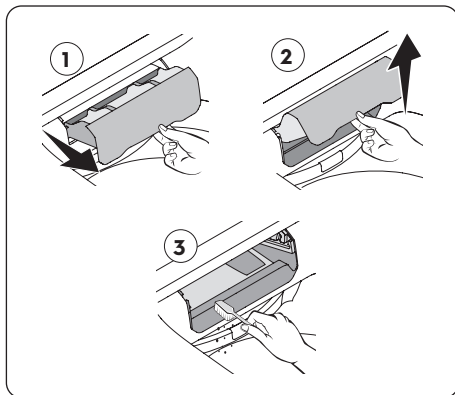
This cleaning should be done to prevent spots in clothes, caused by accumulated waste in the washing machine due to excessive use of soap and softener.

Water Filter

Close the water inlet. Disconnect the end of the hose from the faucet and remove the filter. Clean the filter with a flush of water. If you have difficulties when removing the impurities, use a small soft brush. This procedure should be done periodically to prevent the filter clogging. If the filter is damaged and needs to be changed, call Frigidaire Service Center. **Do not forget to replace the filter in the hose and open the faucet again. The machine should not be used without the filter under the risk of damage the product.**

Dispenser Drawer

To clean the dispenser, proceed as follows:



1. Open the drawer completely.
2. To remove, push the drawer up so that the drawer bolts clear the rails, allowing the drawer to be removed.
3. If necessary, the inside can be cleaned using a small brush.

The pieces of the drawer can be cleaned using water, soap, a cloth or a brush to remove small wastes.

TROUBLESHOOTING

Probable Causes/Corrections

If the washing machine doesn't work.

The Washing Cycles button is not properly positioned.	Position the button on the chosen program.
The "Start / Pause" key does not have the light on.	Press the "Start/Pause" key.
The machine is in the soaking step.	Please wait the end of the soak step.
The plug is not properly connected to the outlet	Check the plug and outlet in which the machine is connected.
The electrical circuit (outlet, power cord, circuit breaker) is in bad condition.	Check the electrical circuit. If necessary, call an electrician.
Blackout	Wait for the return of the energy.
The washing machine lid is opened.	Close the lid.
It is been used an adaptor ou extension cord.	Do not use adaptors, replace the socket. Do not use extension cord.
The supply voltage is low.	Call an electrician to check the electric net voltage in your home.
Wrong voltage.	Check the correct voltage for your washing machine.

If agitation is low.

The Delicate program was selected.	During the Delicate washing the agitation is slower to not damage clothing. Does not require correction.
------------------------------------	--

If the washing machine doesn't drain/spin.

The drain hose is too high.	Place the hose to a maximum height of 140 cm.
The end of the drain hose in the laundry sink is submerged in water.	Do not let the end of the drain hose stay submerged when the laundry sink is full.
The washing machine lid is opened.	Close the lid.
The drain hose is folded or strangled.	Unfold or clean the drain hose.

Vibration/noises.

The machine is not leveled.	Level the washing machine.
The machine is against the wall or to a furniture.	Take the washing machine far from the wall or furniture.
The clothes are badly distributed in the drum.	Distribute the clothes correctly and do not wrap them in agitator.
The package base has not been removed.	Remove all package parts.
Noise during spin.	The drain pump is turned ON causing a characteristic noise, which is normal.
Noise during the start of spin.	It is normal to occur in some cases the contact between the drum and the inside of the washing machine. This does not affect the operation of the washing machine.

If the washing machine fills and drain at the same time.

It was placed more than 20 cm of the drain hose in the drain outlet	Place it at maximum of to 20 cm of drain hose in the drain outlet
The outlet hose water was amended.	The drain hose can not be amended. Check the hydraulic installation of the residence.
The drain hose is too low.	Position the drain hose at a minimum height of 90 cm.

Noise of water inside the washing machine.

Balancing system.	It is normal because your washing machine has a balancing system with a liquid which is inside the drum. This liquid is especially developed to not cause damage to your washing machine.
-------------------	---

If softener/bleach comes before its time.

The maximum level was exceeded.	Do not exceed the maximum level indicated in the dispenser.
---------------------------------	---

Water doesn't enter in the washing machine.

The faucet is closed.	Open the faucet
The filter in the water inlet hose is clogged.	Clean the filter.
No water comes out of the faucet.	Check the hydraulic system of the residence.
The inlet hose is folded or strangled.	Unfold or clear the hose.
Wrong voltage.	Check the correct voltage for your washing machine.

If the clothes get stained.

Too much softener and/or soap.	Use the quantity recommended.
The water of the house is dirty.	Install a filter in the faucet.
Internal cleaning of the washing machine wasn't done.	Clean the washing machine as recommendations.
It was mixed clothes of different fabrics.	Separate the clothes according to the table programs indicated on the panel, or according to Tips and Advice.
The clothes are not adequate to wash in the washing machine.	Check the instructions in the clothes labels.

There are lints in the clothes.

It was mixed clothes of different fabrics.	Separate the clothes according to the table programs indicated on the panel.
The lint filter is dirty.	Clean the lint filter.

If the drum downs.

Washing machine suspension system.	It is normal the drum downs when full of clothes and water.
------------------------------------	---

If the lid does not open.

The safety lock is activated because the machine is in the spinning step.	Wait a few minutes to release the lid.
---	--

If the LED of the washing options doesn't turn ON and the key beeps intermittently when pressed.

The option selected is not allowed to washing program selected, eg.: - DELICATE program + TURBO DRY option.	Do not operate this washing option for that washing program.
The washing step is in rinse step.	It is not allowed any washing option when the washing machine is in the rinse step.

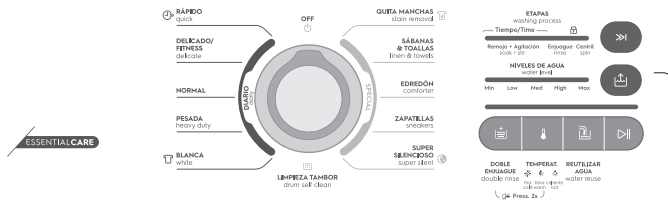
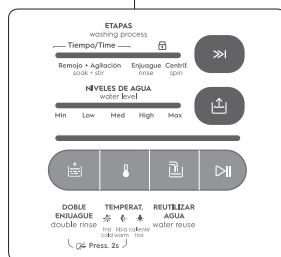
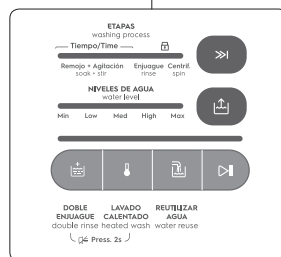
If the LED of the ON/OFF key is flashing.

Wrong voltage.	Connect the machine to the correct voltage.
----------------	---

If after start of washing, when trying operating one of the washing options the LED does not lights and the key beeps intermittently.

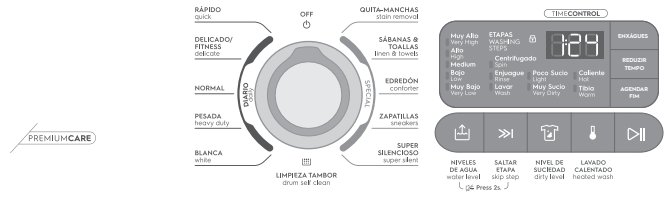
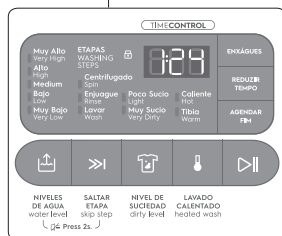
You cannot trigger this option during execution of the step cycle.	Select the option before the step or cycle.
--	---

PANEL DE CONTROL / CONTROL PANEL

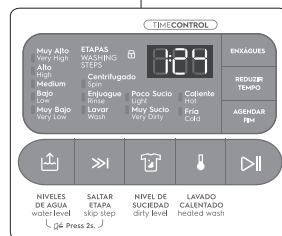


Modelos / Models
LB15A, LB17A, LB20A, LB22I,
LB17Y, LB22Y

Modelo / Model
LS14Q



Modelos / Models
LS20A, LS22I, LS22I, LB18I e
LB15I



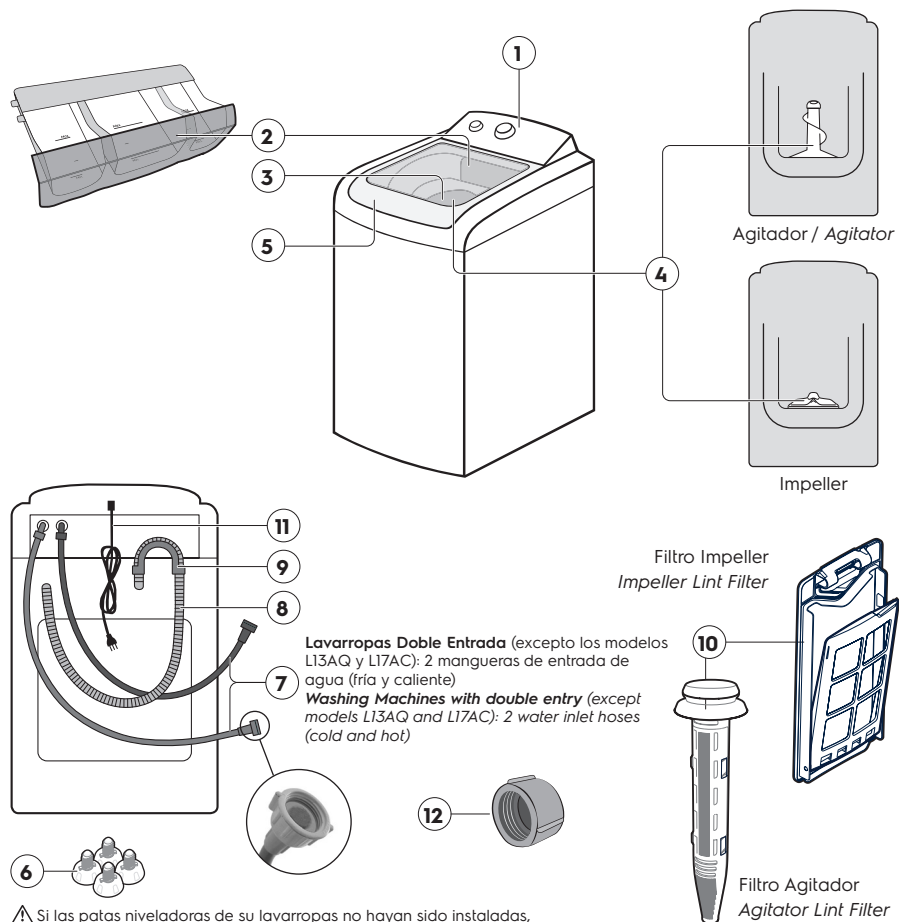
Modelo / Model
LS14Q



Modelos / Models
LS18I, LS22I e LS17Y

Todas las imágenes desta guía son meramente ilustrativas.
All images in this guide are merely illustrative.

DESCRIPCIÓN DEL LAVARROPAS / WASHING MACHINE DESCRIPTION



Lavarropas Doble Entrada (excepto los modelos L13AQ y L17AC): 2 mangueras de entrada de agua (fría y caliente)
Washing Machines with double entry (except models L13AQ and L17AC): 2 water inlet hoses (cold and hot)

⚠ Si las patas niveladoras de su lavarropas no hayan sido instaladas, instálelas y nivele su lavarropas antes de utilizarlo.
 If the leveling legs of your washing machine have not been installed, install them and level your washing machine before using it.

1. Panel de Control / Control Panel
2. Gaveta distribuidora de jabón, suavizante y blanqueador (con indicación de nivel) / Soap, softener and bleach dispenser
3. Tambor (dentro del lavarropas) / Drum (inside the machine)
4. Impeller (dentro del lavarropas) / Impeller (inside the machine)
5. Tapa / Lid
6. Patas niveladoras (4) / Leveling leg (4)
7. Manguera de entrada de agua y filtro (ya conectado a la manguera) / Water inlet hose and filter (already connected to the hose)
8. Manguera de salida de agua (atrás del lavarropas) / Water outlet hose (behind the machine)
9. Curva plástica de la manguera de salida / Plastic curve from outlet hose
10. Filtro de pelusas (dentro del lavarropas) / Lint filter (inside the machine)
11. Cable eléctrico / Power cord
12. Tapa de la válvula y anillo de goma (dentro del kit de accesorios) / Valve cap and rubber ring (inside the accessory kit)

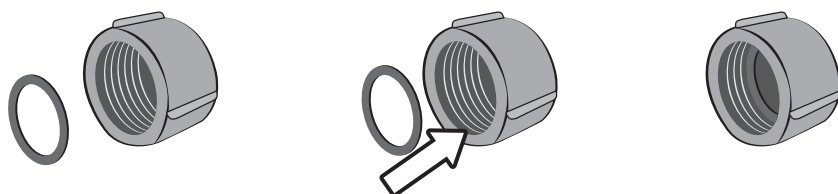
INSTALACIÓN DE LA TAPA DE LA VÁLVULA / INSTALLATION OF THE VALVE CAP

Esta lavadora ha sido desarrollada para ser conectada en dos grifos de agua. Si va a conectarla solamente al grifo de agua fría, deberá ser utilizada una tapa en la válvula de entrada de agua caliente ubicada en la parte posterior de la lavadora.

This washing machine was developed to be connected to two water taps. If you are only connecting it to the cold water tap, you must use a cap on the hot water inlet located on the back of the washing machine.

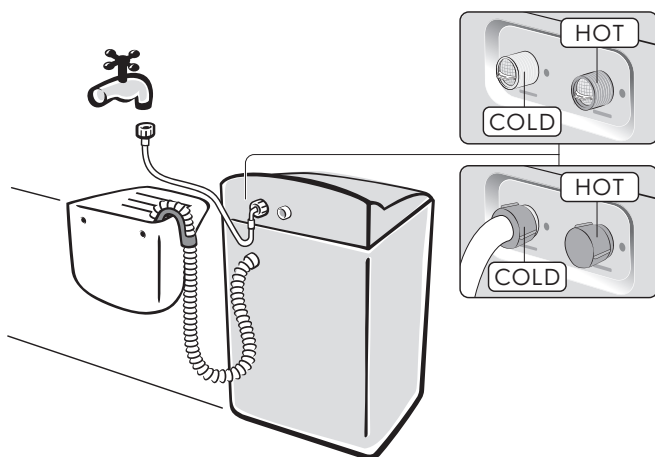
Utilice la tapa suministrada con la lavarropa.

Use the cap supplied with the washing machine.



Introduzca el anillo de goma adentro de la tapa plastica.

Insert the rubber ring inside the plastic cap.



Retire la manguera HOT de la lavadora y atornille la tapa en la válvula HOT hasta que esta se quede bien apretada. Abra el grifo de agua fría y accione la lavarropa para revisar si hay fugas de agua.

Remove the HOT hose from the washing machine and screw the cap on the HOT valve until it is firmly tight. Open the cold water tap and start the washing machine to check for leakage.

PERFECT WASH / PERFECT WASH (LS18I, LS2II, LS17Y)

¿QUÉ ES? / WHAT IS?

PERFECT WASH es una forma innovadora de lavar la ropa con chorros de agua con alta concentración de jabón y una cantidad reducida de agua, mejorando la limpieza y el cuidado de la ropa conservando los colores y las fibras de los tejidos.

PERFECT WASH is an innovative way of wash clothes using water jets with high concentration of soap and a reduced amount of water, improving the cleaning and care of clothes while preserving the colors and fibers of the fabrics.



El jabón se diluye en una pequeña cantidad de agua y a través del chorro de recirculación Jet wash, el agua lava la ropa sin utilizar la agitación convencional. Por tanto, se recomienda reducir la cantidad de jabón en comparación con el lavado convencional.

The soap is diluted in a small amount of water and, through the Jet wash recirculation jet, the water does the laundry without using the conventional stirring. Therefore, it is recommended to reduce the amount of soap compared to conventional washing.

CÓMO FUNCIONA / HOW IT WORKS

Con **PERFECT WASH** activado, el led de la etapa de jet wash parpadeará y comenzará a lavar con el chorro de agua y jabón diluido, girando el tambor.

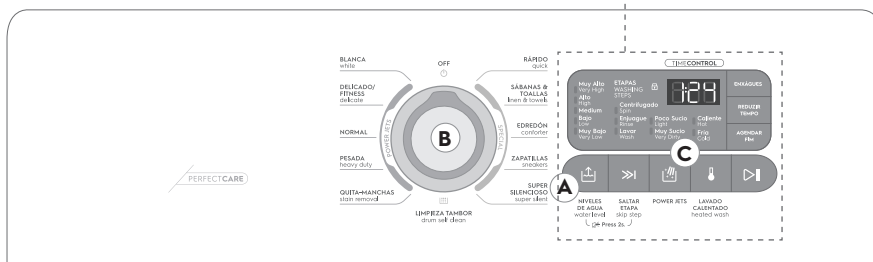
En seguida realizará una centrifugación rápida y realizará el proceso del chorro con la misma agua extraída en la centrifugación varias veces.

With PERFECT WASH activated, the jet wash stage LED will flash and start washing with the water jet and diluted soap, rotating the drum.

Next, it will perform a rapid centrifugation and will perform the jet process with the same water extracted in the centrifugation several times.

En el panel los pasos que se realizarán serán con los leds encendidos al inicio del lavado y se irán borrando a medida que avance el ciclo.

On the panel the steps that will be performed will be with the LEDs lit at the beginning of the wash and will erasing as the cycle advances.



1. Coloque la ropa en la lavadora y seleccione el nivel de agua (A). / Place the clothes in the washing machine and select the water level (A).
2. Coloque el jabón y el suavizante en el dispensador. / Place the soap and softener in the dispenser.
3. Seleccione el programa de lavado según el tipo de ropa (B). / Select the washing program according to the type of clothing (B).
4. Encienda la lavadora, presione la tecla **PERFECT WASH** para activarla y espere 5 segundos para el inicio del lavado (C). / Turn on the washer, press the **PERFECT WASH** key to activate it and wait 5s for the start of the wash (C).

IMPORTANTE/IMPORTANT

No es posible activar **PERFECT WASH** en los programas del grupo **ESPECIAL** ni en los niveles de ropa **AUTOMÁTICO** y **EDREDÓN**. Estas opciones solo realizan lavado convencional con agitación. El **PERFECT WASH** no se puede activar con la función de agua caliente habilitada.

It is not possible to activate PERFECT WASH in the SPECIAL group programs on the AUTOMATIC and COMFORTER water levels. These options only carry out conventional washing with agitation. Perfect WASH cannot be activated with hot water function enabled.

TIEMPO DE LOS PROGRAMAS / WASHING CYCLES TIME

Los tiempos de los programas se aproximan de acuerdo con la configuración inicial de cada programa y pueden variar hacia arriba o hacia abajo según el nivel de agua seleccionado y no tienen en cuenta el tiempo necesario para llenar y drenar la lavadora.

Program times are approximated according to the initial settings of each program and may vary up or down depending on the water level selected and do not take into account the time required to fill and drain the washer.

	LB17A/LB15A	LB20A/LB17Y	LB22I/LB22Y	LB14Q
Rápido*	25min	24min	24min	24min
Delicado/Fitness / Delicate	51min	52min	52min	52min
Normal	1h 08min	1h 10min	1h 08min	1h 08min
Pesada / Heavy Duty	1h 01min	1h 02min	1h 11min	1h 02min
Blanca / White	2h 07min	2h 08min	2h 08min	2h 09min
Limpieza Tambor / Drum Self Clean	1h 41min	1h 45min	1h 45min	1h 14min
Quita Manchas / Stain Removal	1h 04min	59min	1h	58min
Sábanas & Toallas / Linen & Towels	1h 23min	1h 36min	1h 37min	1h 28min
Edredón / Comforter	1h 05min	1h 08min	1h 08min	1h 01min
Zapatillas / Sneakers	1h 22min	1h 23min	1h 26min	1h 26min
Super Silencioso / Super Silent**	1h 12min	1h 14min	1h 14min	1h 21min

* Programa adecuado para lavar ropa poco sucia.

* Suitable program for washing lightly soiled clothes.

** El programa Super Silencioso puede dejar tu ropa más húmeda, por lo tanto, cuando sea necesario, repite el paso de centrifugado.

** The Super Silent program can leave your clothes wetter, therefore, when necessary, repeat the spin step.

NOTA:

Para los modelos LS20A, LS22I, LS22I, LB18I, LB15I, LS14Q, LS18I, LS21I y LS17Y los tiempos de los programas se muestran en TIMECONTROL.

NOTE:

For models LS20A, LS22I, LS22I, LB18I, LB15I, LS14Q, LS18I, LS21I and LS17Y the programs times are shown in TIMECONTROL.

⚠ ATENCIÓN / WARNING

- En el tiempo de duración de los programas, no se consideró el tiempo necesario para llenar y drenar la Lavarropas, pues este tiempo depende de la presión de entrada de agua de la residencia.
- Si altera la etapa de lavado seleccionada automáticamente por la lavarropa, el tiempo total podrá ser diferente del indicado.
- *In the duration of the programs was not considered the time required to fill and drain the washing machine, since this time is dependent on the pressure of water of the residence.*
- *If the washer Step automatically selected by the machine is changed, the total time of program Will be different from that indicated.*

IMPORTANTE / IMPORTANT

Este Lavarropas se debe utilizar solo para uso doméstico. Para el Programa de Lavado Normal, es recomendable la utilización de los Niveles de Agua de Muy Bajo a Alto.
This washing machine should be used only for domestic purposes. For the Normal Washing Cycle, it is recommendable to use the Water Level from Extra Low to High.

ESPECIFICACIONES TÉCNICAS / TECHNICAL SPECIFICATION

Tensión / Voltage	110 V / 127 V / 220 V	
Número de programas / Numbers of programs	12	
Capacidad de ropa seca (con el lavarropas vacío y tensión nominal) <i>Dry clothes capacity (with empty washing machine and nominal voltage)</i>	LB14Q / LS14Q	14 kg
	LB15A / LB15I	15 kg
	LB17A / LB17Y / LS17Y	17 kg
	LB18I / LS18	18 kg
	LB20A / LS20A	20 kg
	LS21I	21 kg
	LB22I / LB22Y / LS22I	22 kg
Frecuencia / Frequency	50 Hz / 60 Hz	
Presión de entrada de agua / Water inlet pressure	0,02 a 0,8 MPa 2,4 a 81 metros de columna de agua <i>0,02 a 0,8 MPa 2,4 a 81 meters of water column</i>	

Tensión Máxima y Mínima / Maximum and Minimum Voltage

TENSIÓN / VOLTAGE	110 V	127 V	220 V
Mínima / Minimum	104 V	116 V	201 V
Máxima / Maximum	116 V	133 V	231 V

Nota: Caso sea necesario utilizar un transformador, use 1000 VA y 2500 VA para los modelos LB14Q y LS14Q.

Note: If necessary to use an adapter, use one with a capacity of at least 1000 VA and 2500 VA to LB14Q and LS14Q models.

MODELOS / MODELS	LB15A, LB17A, LB20A, LB22I, LB15I, LB18I, LS20A, LS22I, LS22I, LS18I, LS21I, LB14Q, LB17Y, LB22Y, LS14Q, LS17Y
Peso Neto / Net weight	46 kg
Dimensiones (alto × largo × ancho) <i>Dimensions (height × width × depth)</i>	105,2 × 66,2 × 72,4 cm
Altura máxima con la tapa abierta <i>Maximum height with lid open</i>	143 cm

DIAGRAMA ELÉCTRICO / ELECTRIC DIAGRAM

DIAGRAMA ELÉTRICO LB14Q e LS14Q

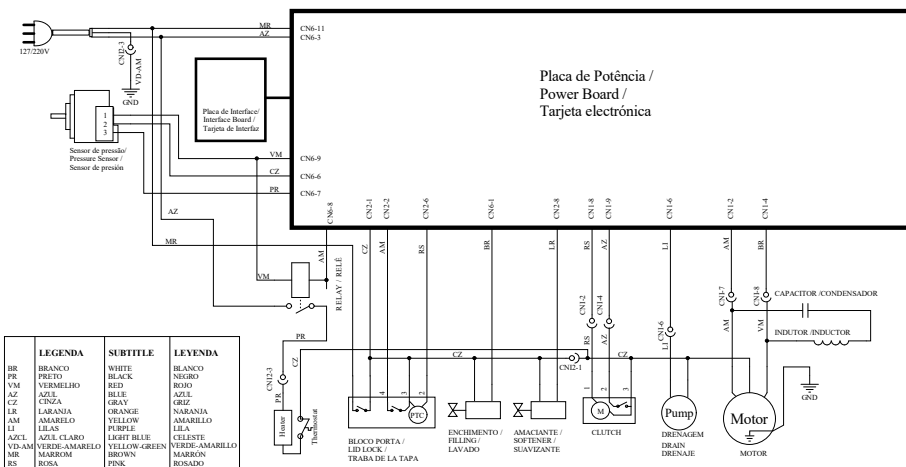
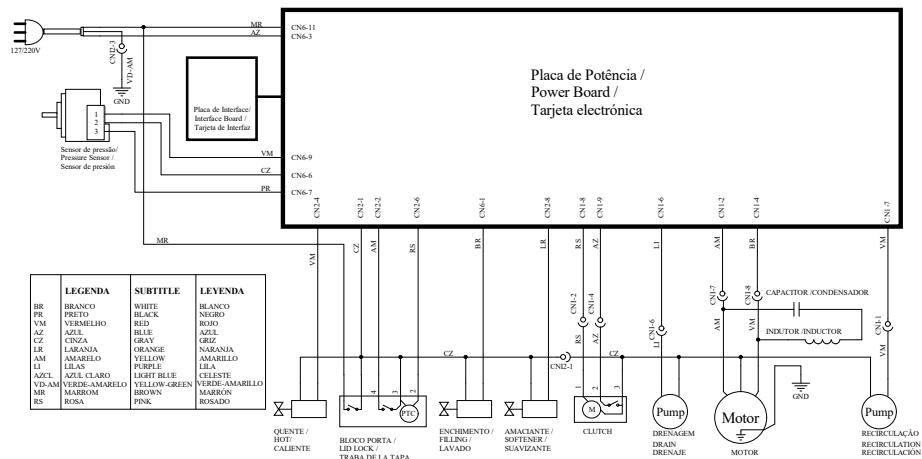


DIAGRAMA ELÉTRICO LS17V e LS21I

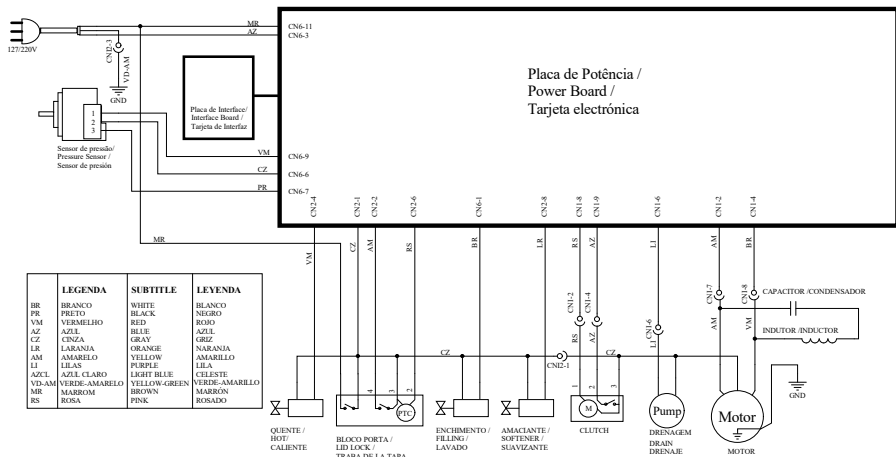


Para mayor información, consulte el manual de instrucciones que acompaña el producto.

For more information see the User Manual.

DIAGRAMA ELÉCTRICO / *ELECTRIC DIAGRAM*

DIAGRAMA ELÉTRICO LB17A, LB18I, LB20A, LB22I,LS20A e LS22I



Para mayor información, consulte el manual de instrucciones que acompaña el producto.

For more information see the User Manual.



Electrolux

FRIGIDAIRE



White Westinghouse